

香港の出入国カードの記入例

---1 枚目 (入国カード)---

IMMIGRATION DEPARTMENT HONG KONG 香港入境事務處		ID 93 (1/2006)
ARRIVAL CARD 旅客抵港申報表		IMMIGRATION ORDINANCE (Cap. 115) 入境條例 [第 115 章]
All travellers should complete this card except Hong Kong Identity Card holders 除香港身份證持有人外，所有旅客均須填寫此申報表		
Family name (in capitals) 姓 (請用正楷填寫)		Sex 性別
① SUZUKI		③ MALE
Given names (in capitals) 名 (請用正楷填寫)		
② TARO		
Travel document No. 旅行證件號碼	Place and date of issue 發出地點及日期	
④ TH1234567	⑤ AICHI,JAPAN 05/FEB/2015	
Nationality 國籍	Date of birth 出生日期	
⑥ JAPANESE	⑦ 16 / 09 / 1969 day 日 month 月 year 年	
Place of birth 出生地點	Address in Hong Kong 香港地址	
⑧ AICHI,JAPAN	⑨ THE KOWLOON HOTEL	
Home address 住址		
⑩ 1-144 TAKENOGO,TOBISHIMA,AMA,AICHI,JAPAN		
Flight No./Ship's name 班機編號/船名	From 來自	
⑪ CX533	⑫ NAGOYA	
Signature of traveller 旅客簽署 ⑬ 鈴木太郎		
Please write clearly 請用端正字體填寫 Do not fold 切勿摺疊		
LQ138032		

---2 枚目 (出国カード)---

IMMIGRATION DEPARTMENT HONG KONG 香港入境事務處		ID 93 (1/2006)
DEPARTURE CARD 旅客離港申報表		IMMIGRATION ORDINANCE (Cap. 115) 入境條例 [第 115 章]
All travellers should complete this card except Hong Kong Identity Card holders 除香港身份證持有人外，所有旅客均須填寫此申報表		
Family name (in capitals) 姓 (請用正楷填寫)		Sex 性別
SUZUKI		MALE
Given names (in capitals) 名 (請用正楷填寫)		
TARO		
Travel document No. 旅行證件號碼	Place and date of issue 發出地點及日期	
TH1234567	AICHI,JAPAN 05/FEB/2015	
Nationality 國籍	Date of birth 出生日期	
JAPANESE	16 / 09 / 1969 day 日 month 月 year 年	
Place of birth 出生地點	Address in Hong Kong 香港地址	
AICHI,JAPAN	THE KOWLOON HOTEL	
Home address 住址		
1-144 TAKENOGO,TOBISHIMA,AMA,AICHI,JAPAN		
Flight No./Ship's name 班機編號/船名	Destination 目的地	
⑭ CX532	⑮ NAGOYA	
Signature of traveller 旅客簽署 ⑯ 鈴木太郎		
Please retain in passport 請留在護照之內 Do not fold 切勿摺疊		
LQ138032		

香港の出入国カードは2枚綴りの複写となっております。
1枚目は入国カード、2枚目は出国カードとして利用します。
1枚目を記入すると2枚目には入国カード・記入例の①～⑩
までが複写されます。
つきましては2枚目の出国カードには出国カード・記入例
の⑭～⑯までをあらためて記入することになります。

---1 枚目 (入国カード)---

- ① Family Name : パスポートと同じ姓(いわゆる苗字)
- ② Given Name : パスポートと同じ名前(いわゆる下のお名前です)
- ③ Sex : 性別(男性はMaleもしくはM、女性はFemaleもしくはF)
- ④ Travel Document No : パスポート番号
- ⑤ Place and date of issue : パスポートの発行地及び発行日(日/月/西暦)
- ⑥ Nationality : 国籍
- ⑦ Date of Birth : 生年月日(日/月/西暦の順に記入)
- ⑧ Place of birth : 出生地(県,国もしくは都市,国)

⑨ Address in Hong Kong : 滞在先のホテル名

⑩ Home Address : 日本での現住所

⑪ Flight No./Ship's name : 香港への到着便名

⑫ From : 香港に向けて出発した都市

⑬ Signature of traveller : パスポートと同記のサイン

---2 枚目 (出国カード)---

⑭ Flight No./Ship's name : 香港からの出発便名

⑮ Destination : 香港から出国して到着する都市

⑯ Signature of traveller : パスポートと同記のサイン